

Fecanyènfè

Di mpátírì tò tii náàntì

Wèè wàri de kó iyie mbenitibè yèmmè dò nSadomṵ nwe ke be yu de kó iyie nke tú fecanyènfè, ke yé de kó feyènfè mieke nke bè náá mmè medókùmè kó tináàntì: Osapàà nnè odapàà nkè bè náá nke tièti betòbè medókùmè kó tináàntì.

De kó dipátírì tú medonnimè kperi ndi. Ke dó ke benke medókùmè mèè bo Kirisi nè diweduntinnì be cuokè. De kó dipátírì né í bo ke bo benke mée máà, ke nsà ke ti yie nke dò nKuyie nkuù dṵ onitidṵ nè onitipòkù kè bè bo betòbè kpéí kéndonnè ti wàrimè Tenketé 2:23-25. Kè ti kàa nde kó iyie mmesàà nti bo yà ì dómè ké ti benke medókùmè do dò nkéndommè mme, ké bá ncánnì cánnì. Dèè te kè Kuyie nduó nkè be keuté de kó feyènfè ke fè bo nti teennè.

¹ Sadomṵ wàri fèè canyènfè.

*Bèè dó betòbè bè náámmè
(Osapàà mbéi nti)*

² Á nh orí,
orí mí nwe,
n da dó kè dè m muómmu ke pèèté menaà.

³ A fṵku dṵonnè tṵdààrí kṵku nku,
a yètìrì tu tṵdààrí nwe,
dèè te kè isampumbí da dó.

⁴ N yṵónko a borè kè ti coké
okpààtì ní tanné a cṵètè,
dè bo nti naati tidé, kè tí nwei,

n da dó kè dè m muómumu ke p̄ětè menaà.
Isapùmbí naatimu, ì mè nda dómè.

⁵ N sòumu, ke né wenni,
n wenni ke dònne Kedaà èi kó tiyàtì nti,
ke dònne Sadoṃṃ c̄t̄è kó tiyaàsàtì.

Sedisadεmmu èi kó besapàmbè,
⁶ Bá ndakenè nkõnsàùtì kpeti,
diyie dii n tũṃ
n yõfũṃ k̄be miεke keè m p̄èi
kè bè m bànnε detie mbè tu dè f̄inyĩ.
N k̄p̄εε bomu m me nyí dè bàa.

⁷ F̄ó n dó wè a né n náké,
a k̄arinè kè a wũṃ ke bo ì c̄emmú.
Diyie bo nyóó cónné yeyṃ k̄à ì omp̄unne dε?
Kè dèe yie nkè m bá nh áá nha népobè wũṃc̄enku
miεke.

(Benaac̄εmbε b̄ei nti)

⁸ K̄à ì kù ȳé f̄́ mbenitipowennibε kó wenniwe,
yèroo k̄ét̄unne ipe kó yenaçènà,
k̄enc̄emmú a b̄abí k̄ék̄εte benaac̄εmbε kó titouti
borè.

(Onitid̄ù b̄ei nti)

⁹ A wenni ke dònne Esibiti kóo kpàt̄tì kó tes̄antè
tèè dèri okp̄ar̄inaas̄antè nte.

¹⁰ A ìkè yien̄emu yetoot̄ōre
k̄à f̄õn̄í yiennè med̄èi.

(Benaac̄εmbε b̄ei nti)

¹¹ Ti yóó da dòò mes̄ṃ nkó med̄èi mme,
ké me dàri timátì péit̄i.

(Osap̄à mb̄ei nti)

12 Okpààti bonèmu o kàbe

kè n kó metenié nfǎǎme kó kufǎǎku yié.

13 Odaśáàti n yèmmè kou a dò m borè tùdààrí

bè tu wè mírí o kó febatifé nfe.

Keyènkè a ò nduó m me saku nku.

14 N dacēnnì n yèmmè kou

a dōnnè mutie bè tu mù ennéè mu kó mupóó mmu,
mùù bo fínyí kó kupaku miéke.

(Onitidùù b́éi nti)

15 M pocēnnì n yèmmè kou a wennimu,

ke mènke wenni.

Kàa nuò ndò nfe duonfe kp̄eyi.

(Osapàà mb́éi nti)

16 N dacēnnì f́s, a wennimu ke mènke wenni.

Ti kó didùù ỳd̀ nke dōnnè tifàábènti nti.

17 Ti kó teciè̀tè kó yesā̀nkè tu sètìrì kó detie nde,

kè ti cìè̀tè kó itemp̄leti tú detie mbè tu dè s̄ip̄érésì de
kó tidab̄eti.

2

1 Kè mí n tú mutepóó mmùù bo San̄o biriku miéke,
nè bè tu mù adimónnì.

(Onitidùù b́éi nti)

2 Mutepóó nh̄ nweni ke dōmmè tipotì miéke,

m pocēnnì a me ndò mbenitipòbè tǎbè miéke.

(Osapàà mb́éi nti)

3 N dacēnnì a dōnnè mutie bè tu mù p̄ommiè
m̀mmu,

ke soké detie ncuokè.

N dacēnnì a me ndò mbenitidaabè tǎbè cuokè,

kè nh̄ ò ndó kénkari a déè,

kàa tebe naati ke n duò ndiwèi.

4 F́s̀̀ n niitè dibanni kó teciè̀tè,

a n cànne mèè cannimè tu a n dómè.

⁵ Á nni nduò nfínyĩ kó yebe kó yekàtìndà kè dè n
teénnè

n duó nyetebe bè tu yè póm̄m̄m̄ kè m pété muwɛ́rímú,
n da dóm̄u kè dè tonté ke n duó mmuməmmú,

⁶ A nòtè cànkutè nceú n yuu
kè teyoute nh ɔrí.

(Onitidù bèi nti)

⁷ N di báámmu díndi Sedisadεmmu kó isapùmbí,
ke tú nè iwauri kó diyètìrì nè siweí s̄i bo dikpàà,
ke tú di báá ente mēdókùmè
di báá mē dànté kè mē m̄nn̄ni mu nyí t̄ùòke.

(Osapàà mbéi nti)

⁸ M baà n dacēnn̄ni ndi,
nte di ke kéríní,
ke putíní yetārè ìnkè,

ke buríní sitāā ìnkè,

⁹ N dacēnn̄ni dōnnè fεwaurifè nfe,
ke dōnnè kuperiniku.

Nte we ke cómmú ti cīètè donfūò
ke dommúní tεcīètè kóo fenéti,
ke síete fenétibè bèè ā sidii,

¹⁰ n dacēnn̄ni n nàánn̄mu ke tú:
M pocēnn̄ni, n càà, íté, k̄atení.

¹¹ Diyōò dèèmu,

fetaafè ténke í niu,

fetaafè kōmmu,

¹² ti kó ketenkè detie mpòrímu,

iyie nkó dim̄nn̄ni dii t̄ùòke,

kè ti yo tenónkpete dabònn̄ni ti èi miεke.

¹³ Detie mbè tu dè fikíε p̄it̄ému yebe ketiyè,
deterè bè tu dè fínyĩ kè de p̄óó nkó kufōòku yiè
íté f̄ó n càà, m pocēnn̄ni k̄atení.

14 N kó fepoduonfe fèè yĩé n yepèrè fiè,
 ke sɔri itáyié mmiéke,
 m benke a ìkè,
 béi nkè n kèè a tammè,
 a tammè wèètimu,
 kàa ìkè wenni.

(Onitipòkù yǎ béi ntì)

15 Ti pĩmmúnè iǎnké,
 ti pĩmmúnè iǎnké kó ibí,
 ì cààri fínyĩ tie nde,
 fínyĩ tie ndeè pòrí kè ì dè cààri.

(Osapàà béi ntì)

16 N dacēnni n duómumu dimáà,
 kè n dì duó m mǎà,
 di cēmú di pe nyi mutepóó m miéke,

17 N càà ndònnè fepèrifè nife nfe,
 coké kécánté yetārè,
 kékɔtení m borè kè diyìè mu nyí tònkè,
 kè medèè mmu nyí pēēté.

3

Osapàà nwantimè ò dǎ wè

(Osapàà mbéi ntì)

1 N duómu keyènkè n dǎu ke wanti n yèmmè dǎ wè,
 ke mènke ò wammú m me nyí ò yà,

2 ke me ònyitè ke cè ndihèi,
 ke tūnne ice, ke cè yecēkarè,
 ke wanti n yèmmè dǎ wè,

ke mènke ò wammú bá n yí ò kǎũ fenònfè.

3 Ke mautinè behèikèmbàribè bèè paké dihéi,
 ke bè bekúte kè n tú di yà n yèmmè dǎ wè?

4 Kè nní mbo ke yóó bè pēētóo kényà n yèmmè dǎ wè,

4

(Onitidùu béi nti)

¹ N càà nha wennimu,

a tú oposáátì nwe,

a ã ndáátí kuyààkù

kàa nɔmbii ndònnè fɛduonfɛ kɔmɛ mmɛ.

Kàa yùtì dònne yebɔdakè

yèè pùù yetārè ìnkè.

² Kàa nì mpèìkù dònne kupecɛnku,

bè kɛĩ ì pe kó ticìtì

ke ì wùò kè ì yètìnì.

Imɔu kè ì dò nhèɛ,

ke bo imɔu bá fɛmafɛ í kpa.

³ A biè ndònne kuyaàwũòkù nku,

kàa nónɔnfɛ wenni,

a ã nkàa dáátí kuyààkù

a baà nní ndònne yeteɛɛ

bè tu yè kèdènáti yè kó diyatirì ndi.

⁴ Kàa fòníí dònne Dafiti kó didènnì,

bè maá dì kè dì dò ncírícírì,

kè tidɔpìtì tekɔupíítè (1000) dì nùú.

Bekpàrìnuɔmbɛ kó tidɔpìtì.

⁵ A mɛ yedé dònne kupɛriniku nku,

ke dònne fɛwaurifè kó yetáátéɛɛ,

yèè cèntì mutepóó nhā dè.

⁶ Diyè bo nkpaá ke í tɔnkè,

kè mɛdèè mmu nyí pɛ̀ɛ̀tè kè n kɔtoomu,

míírì tie mbè d̀̀̀rìnè dè t̀̀̀d̀̀à̀rì dè bo d̀̀̀i t̀̀̀rì,

tihúúntì tie, bè tu tì à̀̀nsáà kó tetātè.

⁷ A tú osap̀̀nsáátì nwe,

n càà nha í ã kuyènkù kupíkù makù.

⁸ F́ m pocɛnnì, íténì kutúúkù Dimaa

kékòtení kè tí nneí,
 a itinímu Amana kè ti bo nneí,
 íténí ditā̀rì Seii nè Edimōnni kperi.

Cokénè yecìrìcìrè kékòtení.

De kó yetārè tu yekpamaà nkpeye nye.

⁹ A ta n yèmmè mme n tãũ, m pocēnnì,

a n wènté kuce mèmàà ndi

kè n yèmmè kě́é nke da ta,

medèi nha dúúkúmè meè yṹs n yèmmè.

¹⁰ N càà nha káam̀m̀u n naatimu,

a káam̀m̀u ò nni nnaatimu ke pḗtè menaà,

a kó kufṑku n naatimu

ke pḗtè tũ̀dà̀arìbè bemoũ.

¹¹ M pocēnnì a biè n wèetimu,

mecekù̀ò ndòmmè,

a nóǹdenkù̀ dò nkù̀ ã mecekù̀ò mme nè menaamiè,

a yaàbò̀rè fṑku dòǹnè kutú̀úkù̀ Dimaa

kó kufṑku nku.

¹² N tãũ, m pocēnnì, a dòǹnè dikũ̀mpù̀rì sà̀arì ndi

dìì dìti,

m máà n kó tebinte, m máà n kó dinébò̀rì.

¹³ A boomu ke dòǹnè detie mbè tu dè kèdènáti

dèè bo kupú̀ú sà̀akù̀,

ke pei yebe kè yè naati,

kàa fṑku dòǹnè tũ̀dà̀arì bè tu wè edéè.

¹⁴ A kó kufṑku dòǹnè tũ̀dà̀arì

bè dòǹnè wè nwe detie mbè tu dè náarì

nè dodie nè kánédì nè mírì nè àdowéè

nè deterè dèè kó dimàà fṑtí.

¹⁵ Ke dòǹnè kupú̀ú kó tebinte,

ke dòǹnè menésà̀amè kó teminte

tèè pũ̀nnì Dimaa tú̀úkù̀ kó ditenni.

(Osapàà mbéi nti)

¹⁶ Kubakù̀ youú kó muyaá

nè kubakù cǎnku kǎmu kǎtenèní
 kéfuute n kũmpúú,
 kè kufǎǎkkuu dátínné,
 fǎ n dacǎnni kǎtení a púú miéke
 kédi a tebe sààyè, yenatiyè.

5

(Onitidù b́ei nti)

¹ N tatimu n kũmpúú miéke,
 fǎ n tǎũ, m pocǎnni,
 ke bo tǎũ mírì nè adòmátì,
 kédinè n ciètì káyǎ n naà ndiféé nè n naamiè.

(Onitidù népobè b́ei nti)

N népobè yǎnè medókùmè kó menaà nkémuó.

(Onitipòkù b́ei nti)

² N do yè nkéduómu kè n yèmmè né nwúó,
 kè n kèè n dacǎnni biemmè dicàù ke tú:

(Onitidù b́ei nti)

ń kpeté n tǎũ, n càà,
 fǎ n kó fepoduonfe n kóo sapùnsáátì,
 n yuu diì dàátí timaàntì,
 kè n yùtì bùúténè tiyenkèmmaàntì,

(onitipòkù mb́ei nti)

³ M bàtému n yaàbòrì,
 m báá na kéwǎte ké di bàátí!

Nh òútému n naàcèi
 m báá na kéwǎte ké si sǎũ,

⁴ kè n dacǎnni n yèmmè kouu baaní
 o nàùtè dicàù kó mǎfiè.

Kè n kǎmbùàtì do.

⁵ Kè n yíténí kémbo kpeté n dacǎnni,
 kè n nàùtè dàátí tùdààrí bè tu wè mírì,
 kè m pǐ ndicàù kó yèbakè kòo yè tòri.

6 Kè n kpeté n dacēnnì,
 ke né nsó ndì pḗḗtè bá dì í dè kpaá,
 kè n yeroo di wammù ké dì wammú kémónté,
 kényú kényú, kè dè ndò nyúó.

7 Kè m máánè beheikèmbàrìbè bèè bàà dihéì,
 kè bè m puotí ké n koute koute,
 kébáté n yaàbòrì.

Bembɛ bèè bàà dihéì kó iduotí.

8 N di báámmu Sedisadɛmmú kó isapùmbí,
 kè di máánè n dacēnnì n yèmmè kpèrì,
 di bo di nàké ke yí ba?

Dí di nàké ké yí n dì dómu
 kè dè tonté ke n dḗḗ muməmmú.

(Osapàà ndúḗbè ò tḗríné tì)

9 Kè bè dḗ:

A dó wè ò màke ba kè dè pḗḗtè betəbè?

Fḗ nhoposáátì wèè pḗḗtè benitipòbè bəməu?

A dó wè màke ba kè dè pḗḗtè betəbè

kàa ti báá mməmmɛ o kpéí.

(Osapàà mbéi nti)

10 N dacēnnì tu tedahontè nte ke dò ndoii.

Bá kè benitìbè bo tekəupíítè (1000),

wè ncáá mbe miəke.

11 Kòo yuu pīnti ke dò mməsəə nsààmè.

Kòo yùtì nampú kukodayónkù kōmɛ

ke sòu ke dònne dikākāā.

12 Kòo nuə ndònnè feduonfɛ kpɛyi,

feduonfɛ fèè bo mɛniɛ ntaké,

ke péi ke dò mbè ì súnè mɛnaamiè,

kè fè ompu mɛnésààmè borè.

13 Kòo baə dònne kupɛ titieti fḗḗtì buotí kùu ñnkè,

kòo biè ndònnè mutepóó.

Ke dò mməkùḗ mmèè kəkénè tùdààrì.

14 Kòò ù mesɔɔ nkó demámánnè
kè dè d̀ari yetásààyè bè tu yè sàfíírì,
kòo pouti d̀onnè yepápánì
bè d̀ari yè yetásààyè bè tu yè sàfíírì.

15 Kòo tààke d̀onnè yetápié kó fetofe,
kè fe tàrì tu mesɔɔ nsààmè.
Kòo ìikè wenni ke d̀onnè kutúúkù Dimaa kó detie.
Ke cáá nke d̀onnè detie mbè tu dè s̀tìrì.

16 Kòo nùù yìe kufɔ̀ɔku,
kè nh ò yàá nhomɔu.
D́indi Sedisademmu sapàmbè
N dacēnnì n yèmmè kou me ndò,
wenwe n neítitòu.

6

(Osapàà ndúàbè ò t̀énné tì)

1 Yé a dacēnnì a yèmmè kou k̀te kè
f̀ mbeposáátìbè kóo nitiposáátì?
A dacēnnì a yèmmè kou cuó nh̀nkè,
kè ti da teennè kóò wammú?

(Osapàà mbè t̀énné tì)

2 N dacēnnì n yèmmè kou c̀tè kukũmpúú nku,
titieti bè d̀òrì nè tì t̀d̀àrì ti borè,
ke bo c̀mmú o wũɔ k̀tɔ̀ũ o tepóó.
3 Mí n duómmu mmáà n dacēnnì n yèmmè kou,
kè n dacēnnì n yèmmè kperi n duó n dimáà,
d̀ c̀mmú di wũɔ mutepóó ncuokè nkè.

(Onitid̀u beí ntì)

4 M pocēnnì, n càà, a wennimu,
a d̀onnè Tidisaa kó diheì ndì,
ke sáátì ke d̀onnè Sedisademmu eì,
ke tònnì ke d̀onnè dihã̀p̀nt̀nnì.

5 Yóu a bo nni nwúómmè,

a n wúó nkè dè n kóónnèmu,
 a yùtì dònne kubɔcɛnku nku kùù cutiní Kadaadi
 tãrì,

⁶ A nù ndònnè ipe nyi kè ì nɛí kucɛnku,
 kè bè ì wùɔ kè ì yètìní kukó,
 imɔu ke dò nyi tàáté
 ke bo imɔu fɛmafɛ í kra,

⁷ a ð ndáátí kuyààkù
 kàa baà dònne yetebe bè tu yè nye kèdènáti,
 ye kó diwétiri ndi,

⁸ Okpààti pobè bo sikɔusikuà (600) ndi,
 o pociɛ nyí do nkékaa nkédeè,

⁹ Bɛmɔu miɛke òmɔu máa weè tu m pokù,
 bá ò í dò nkései,
 o yɔfũ òmáa ndi,
 kòo yɔ ò yáí,

kè besapàmbè ò yàu koò sántí,
 kòo kpààti pobè ò dèúkùko,

¹⁰ wè nsapàà mbo yenni kénwenni miɛ mbotí,
 we nsapàà ntu yie,

nwèè dònne diyennécànnì,
 ke pèi ke dònne otànkù,
 ke pĩnti ke dònne diyie,
 ke tonni ke dònne behãpòmbè.

¹¹ N tati nkupúú nku detie ndierè borè
 ke bo yà kè nsà kòò buátí dè dipúri dè yìèní,
 káyà kè nsà kè detie mbè tu dè fínyí
 kè dè pũntɛ
 káyà kè nsà kè kèdènáti kó detie m pòrí.

12 N do í yé ke dò mbè bo n wěnnénè sikpàtìbí kè n kari be kpàrìsāntè miεε.

7

(Benitipòbè nè besapàmbè bè nàkè ti)

¹ Wētení, wētení Sunemmu εì kóo sapàà!

Wētení, wētení kè ti nda wúó.

(Osapàà mbè beke ti)

Dè dòmmε kè di n wúó mmí nSunemmu εì kóo sapàà kè dè dònnè tihauti kó yetīrè.

(Onitidùu béi ntì)

² A naàcèi yiennèmu tineùti,

fí nhokpààti kóo sapàà,

a ka dònnè oyánti òò dòò mēdèi

nkè mè ndòmmè mme.

³ A pēri dònnè dibòò ndi,

mēnaà nyí deu dii miεε,

a pauti dònnè tidiiti bè tu ti bèdèé

kó dicòu ndi mutepóó nfité di.

⁴ Kàa me dònnè fεpεrifè,

ke dònnè tiwauripànti tii tàáté.

⁵ A fòníí dònnè didènni

bè dònnè di ndi yεpápánì,

kàa nambii ndònnè Esibonni εì kó sibií

sii bo a bo nyètòomè dihei.

Kàa ònni dò Dimaa εì kó didènni

dii weti Damaasi.

⁶ A yuu dònnè Kadimεeri kó ditāri ndi,

a yupāāti dònnè mēðrīmè wūðmè mme,

ke yūð nhokpààti yèmmè.

⁷ A wennimu ke tú oposáati

kè n yèmmè da ta kè n da dó.

⁸ A dò nsèrèrè nwe ke dò mmupuommu,

kàa me dò nyepuo.

⁹ Dεε te kè m béi nke yĩ n deètì mupuommu
ke bo tãũ yepuo.

A me dònɛ fĩnyĩ kó yebe nye,
a fãõku dònɛ yetebe bè tu yè nye póm̃mù.

¹⁰ Kè n sũãte a nuù m muó mbè ã muóm̃mè menaà.
(Osapàà mbéi ntì)

De kó menaà mbo n càà nkpréi nke,
ti bo nduó dìi m̀nni ke mè yã.

¹¹ M bo n dacēnni kpéi nke
kè n dacēnni dókumè bo n yĩnkè.

(Osapàà mbéi ntì)

¹² Katení n dacēnni kè ti kõté depaa,
kénwentí sihekésí,

¹³ kè dè wenté tí kote detie
mbè tu dè fĩnyĩ de kó kupaku
káyà kè nsà kè de kó detie mpũnni,

káyà kè nsà kè dè yè tifãàti,

káyà kè nsà kè detie

mbè tu dè kèdènáti kè dè pòrí.

Deborè nde n yóó da benkemè n wèi.

¹⁴ Yetebe bè tu mantidakóð* ye kó kufãõku kuù dàátí,
yetebe sààyè yebotí yebotí yeè còú ti bòrì,
yepàà nnè yekótè.

N dacēnni n yèmmè kou n yè waá n f̃ nwe.

8

¹ N dó a na ntú n tãũ nwè
nè wè ti wēnné ti yã miè

* **7:14** mantidakóð: Mutie mamù kó yebe nye bè do yē nyèè teénnè
benitipòbè kè bè kè bè puo. Wénté Tenketé 30:14.

kè n da máánè ditowaà
ke da ɔrí ke benitìbè bá n sènkèrì.

² Kè n da tɔ kékònnè n yɔ cǐètè

kàa n tié nyipocɛntié,

kè n da nii mmenaà mmèè fɔ́ǎnì,
n kó yetebe bè tu yè kèdénátì ye kó menaà.

³ A nùtè cǎnkutè nceú n yuu

kè tɛyoute n hɔrí.

⁴ Sedisadɛmmu kó isapùmbí n di báámmu,

di báá ente mɛdókùmè,

di báá mè ènte kè mè mǎnnì mu nyí tùðke.

(Osapàà ndúàbè bɛi nti)

⁵ We nnitipòkù kèrínì dikpàà,

ke pǐ nho dacɛnnì?

(Osapàà m̀bɛi nti)

N da ènte mutie bè tu mù pəmmié

mu fũ̀ ndi,

a yɔ da pùó ndè,

ò da peité dè.

⁶ N tanné a yèmmè miɛke

kè nní ntú a kó mɛcannimè,

n kanne a borè,

kè nní ndònnè bè fií ndì tári

nè a kó diyètìrì,

kàa nni mpíkù a nùtè miɛke.

Mɛdókùmè kpeñnìmu ke dònnè mukũ̀

ke tii ke dònnè kudɔnkù,

ke cóú nfehããdɛnfè kɔ́mɛ,

ke dò nti Yìè nKuyie nkó muhãã.

⁷ Yɛbire diɛyè báá na

kékuɔ ti kó mɛdókùmè kó muhãã,

tibinti kó menie mbáá na ké mù dàtínné.

Kòò mǎu dènnɛ o cǐètè kó tikpàtì timɔu

ke wanti ke bo donté medókùmè
bè yóó ò sènkèrimu.

(Osapàà ntābè bēi ntì)

⁸ Ti mōke ti tãũ mōu nwe
kòò kpáá be, ò mu nyí yè ye me.

Ti bo yĩme ti tãũ,

bè bo nnáá ndì yìe o kó didakenyenni kpéí?

⁹ Kòò do ntú kuduotí nku
ti na mmaá o ìnkè yeditísòrè nye,

kòò do ntú dibòrì ndi

ti na nhò kpetínnému

ke páá nsétìrì kó tidabεεtì.

(Onitipòkù tēñné tì)

¹⁰ N tú kuduotí nku,

kè m me tu yedèrè.

Kòò n wùó nkè dè ò duò ndiwèi.

(Onitidàù bēi ntì)

¹¹ Sado mō mōke

fínyĩ kó mutie mmu Baadi Amō.

Ke duó nkè bebàribè mù bàà,

bá wè kòò níi bo fíté mu be

kóò tani medítibii ntekòupítè (1000).

¹² Sado mō a bo na kènte a dítibii ntekòùtè (100)

ke duò mmedítibii nsikòusidé (200) bèè dè bàà.

N kó detie ndie tú n kperε nde kè nde bàà m máà

¹³ Fí nhoposáátì a kari ikūmpúú mieke nke

kè n népobè kèmmú a tammè.

M bēinnènní ke dà:

¹⁴ Íté n dacēnnì kèndònnè fεwaurifè dòmmè,

kuperiniku ò n dòmmè ditàrì ìnkè,

ditàrì titieti fōōti borè.

Bibiri Kuyie Nnààntì Pátírì
The Holy Bible in the Ditammari language of Benin

copyright © 2001 SIM International

Language: Ditammari

Translation by: SIM

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2022-05-31

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 21 Apr 2023 from source files dated 1 Jun 2022

5e2d0f12-f1d8-567b-bf98-cf1de4599d16